

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIË

Avis 34.898/4

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

ADVIES 34.898/4

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, quatrième chambre, saisi par la Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, le 13 février 2003, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas un mois, sur un projet d'arrêté royal "relatif à la coordination des créneaux horaires à l'aéroport de Bruxelles-National", a donné le 10 mars 2003 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 13 februari 2003 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer verzocht haar, binnen een termijn van ten hoogste een maand, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de slotcoördinatie op de luchthaven Brussel-Nationaal", heeft op 10 maart 2003 het volgende advies gegeven :

Afin de respecter le délai d'un mois qui lui est imparti, la section de législation s'est limitée à l'examen de la compétence de l'auteur du texte qui lui est soumis, de la compatibilité de ce texte avec les règles d'intensité de force obligatoire supérieure, et de l'accomplissement des formalités préalables.

Sur ces points, il y a lieu de faire les observations suivantes.

*
* *

Le 15 avril 2002, la section de législation a donné un avis 32.892/4 sur un avant-projet d'arrêté royal "relatif au coordonnateur de l'aéroport de Bruxelles-national".

Selon une jurisprudence constante, lorsque la section de législation a donné un avis, elle a épuisé sa compétence; il ne lui appartient dès lors plus de se prononcer à nouveau sur les dispositions déjà examinées, et ce, non seulement lorsqu'elles ont été revues pour tenir compte des observations faites dans le premier avis, mais également lorsqu'elles demeurent inchangées.

Le présent avis ne portera, dès lors, que sur les dispositions nouvelles du projet qui ne résultent pas d'une observation de la section de législation du Conseil d'Etat formulée dans l'avis 32.892/4 précité.

Fondement légal

Observation générale

Il n'y a pas lieu de répéter ou de paraphraser des règles qui se trouvent déjà dans le règlement (CEE) n° 95/93 du Conseil du 18 janvier 1993 fixant les règles communes en ce qui concerne l'attribution de créneaux horaires dans les aéroports de la Communauté. Un règlement européen, étant suffisamment précis et complet par lui-même, est en effet directement applicable dans l'ordre juridique interne et ne nécessite pas de transposition.

.../...

Ainsi, à l'article 3, il est inutile de préciser que le coordonnateur accomplit ses tâches en toute indépendance et qu'il agit de façon neutre, non discriminatoire et transparente, puisque ces règles se trouvent déjà dans l'article 4, paragraphes 2 et 3, du règlement précité.

Observations particulières

Préambule

Il y a lieu de ne viser que la loi du 27 juin 1937 portant révision de la loi du 16 novembre 1919 relative à la réglementation de la navigation aérienne, notamment l'article 5, § 1^{er}, modifié par la loi du 2 janvier 2001.

Dès lors, les alinéas 1^{er} et 3 seront omis.

Article 6

Il convient de prévoir l'audition du coordonnateur avant qu'il soit mis fin par le ministre à sa désignation.

Teneinde de termijn van een maand na te leven die haar is toegemeten, heeft de afdeling Wetgeving zich beperkt tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de aan haar voorgelegde tekst, van de verenigbaarheid van deze tekst met hogere regels, alsmede van de vraag of aan de voorafgaande vormvereisten is voldaan.

Wat deze punten betreft, dienen de volgende opmerkingen te worden gemaakt.

*
* *

Op 15 april 2002 heeft de afdeling Wetgeving advies 32.892/4 uitgebracht over een voorontwerp van koninklijk besluit "betreffende de luchthavencoördinator van Brussel-Nationaal".

Wanneer de afdeling Wetgeving een advies heeft gegeven, heeft ze, volgens een vaste rechtspraak, haar bevoegdheid opgebruikt; het komt haar derhalve niet meer toe om zich opnieuw uit te spreken over reeds onderzochte bepalingen, ongeacht of deze ongewijzigd zijn gebleven dan wel of ze herzien zijn teneinde rekening te houden met de opmerkingen die in het eerste advies gemaakt zijn.

Het advies zal bijgevolg alleen gaan over de nieuwe bepalingen van het ontwerp die niet voortvloeien uit een opmerking die de afdeling Wetgeving van de Raad van State in het voormelde advies 32.892/4 heeft gemaakt.

Rechtsgrond

Algemene opmerking

Er bestaat geen grond om regels te herhalen of te parafraseren die vervat zijn in verordening (EEG) nr. 95/93 van de Raad van 18 januari 1993 betreffende gemeenschappelijke regels voor de toewijzing van "slots" op communautaire luchthavens. Een Europese verordening, die op zich reeds voldoende precies en volledig is, is immers rechtstreeks toepasselijk in de interne rechtsorde en behoeft geen omzetting.

.../...

Zo is het niet dienstig in artikel 3 te bepalen dat de coördinator zijn taken in alle onafhankelijkheid uitoefent en dat hij op neutrale, niet-discriminatoire en transparante wijze handelt, aangezien die regels reeds vervat zijn in artikel 4, leden 2 en 3, van de voormelde verordening.

Bijzondere opmerkingen

Aanhef

Er behoort alleen te worden verwezen naar de wet van 27 juni 1937 houdende herziening van de wet van 16 november 1919 betreffende de regeling der luchtvaart, inzonderheid artikel 5, § 1, gewijzigd bij de wet van 2 januari 2001.

Het eerste en het derde lid dienen bijgevolg te vervallen.

Artikel 6

Er behoort te worden bepaald dat de coördinator gehoord wordt voordat de minister een einde maakt aan zijn aanwijzing.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Madame
Mevrouw

M.-L. WILLOT-THOMAS,

président de chambre,
kamervoorzitter,

Messieurs
de Heren

P. LIÉNARDY,
P. VANDERNOOT,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

J. van COMPERNOLLE,
B. GLANSDORFF,

assesseurs de la section de législation,
assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame
Mevrouw

A.-C. VAN GEERSDAELE,

greffier assumé,
toegevoegd griffier.

Le rapport a été présenté par M. A. LEFEBVRE, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée par M. Y. CHAUFFOUREAUX, référendaire adjoint.

Het verslag werd uitgebracht door de H. A. LEFEBVRE, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door de H. Y. CHAUFFOUREAUX, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. LIÉNARDY.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. LIÉNARDY.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRÉSIDENT - DE VOORZITTER,

A.-C. VAN GEERSDAELE

M.-L. WILLOT-THOMAS